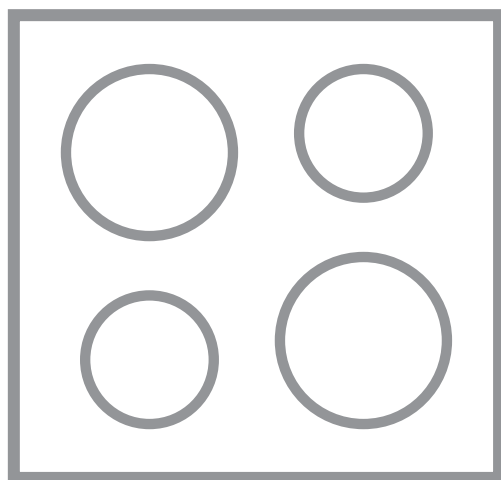


USER MANUAL



תוכן

1.	מידע על בטיחות.....	2
2.	הוראות בטיחות.....	4
3.	התקנה.....	6
4.	תיאור המוצר.....	7
5.	שימוש יומיומי.....	8
6.	עצות וטיפים.....	13
7.	שמירה וניקוי.....	15
8.	איתור תקלות.....	16
9.	נתונים טכניים.....	17
10.	יעילות אנרגיה.....	18

לתוצאות מושלמות

תודה על שבחרת במוצר זה של AEG. יצרנו אותו כדי להעניק לך ביצועים מושלמים למשך שנים רבות, עם טכנולוגיות חדשניות שמסייעות להקל על החיים - תכונות שלא תוכל למצוא במכשירים רגילים. אנא הקדש מספר דקות לקריאה, כדי למצות את המיטב שהמוצר יכול לספק.

בקר באתר האינטרנט שלנו כדי:

לקבלת עצות הנוגעות לשימוש, עלונים, עזרה בפתרון בעיות ומידע לגבי שירות: [@](http://www.aeg.com/webselfservice)



לרשום את המוצר שרכשת כדי לקבל שירות טוב עוד יותר: www.registreaeg.com



לרכוש אביזרים, חלקים מתכלים וחלפים מקוריים עבור המכשיר שברשותך: www.aeg.com/shop



שירות לקוחות

השתמש תמיד בחלקי חילוף מקוריים. בעת הפנייה למרכז השירות המורשה, ודא כי ברשותך הנתונים הבאים: הדגם, מספר המוצר (PNC), המספר הסידורי. ניתן למצוא את המידע על לוחית הדירוג.

⚠ אזהרה / זהירות - נתוני בטיחות

ⓘ מידע כללי ועצות

📝 מידע סביבתי

התנאים עשויים להשתנות ללא הודעה

1. ⚠ מידע על בטיחות

לפני ההתקנה והשימוש במכשיר, קרא בעיון את ההוראות המצורפות. היצרן אינו אחראי לכל פציעה או נזק שייגרמו כתוצאה מהתקנה לא נכונה או משימוש לא נכון. שמור תמיד את ההוראות במקום בטוח ונגיש, לשימוש עתידי.

1.1 בטיחות ילדים ואנשים מוגבלים

- השימוש במכשיר זה מותר לילדים מגיל 8 ומעלה ולאנשים בעלי מוגבלות גופנית, חושית או שכלית או לאנשים חסרי ניסיון וידע, אם הדבר נעשה תחת פיקוח או אם ניתנה להם הדרכה לגבי שימוש בטוח במכשיר, ובתנאי שהם מבינים את הסיכונים הקשורים לשימוש.
- אין להתיר לילדים לשחק במכשיר.
- הרחק את כל חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים ודאג לסילוקם כנדרש.
- יש להרחיק ילדים וחיות מחמד מהמכשיר כאשר הוא פועל או כאשר הוא מתקרר. חלק מהחלקים חמים.
- אם יש במכשיר התקן לבטיחות ילדים, יש להפעיל אותו.
- אין לאפשר לילדים לבצע פעולות ניקוי ותחזוקת משתמש במכשיר ללא השגחה.
- יש להרחיק ילדים בני 3 ומטה מהמכשיר כאשר הוא פועל.

1.2 בטיחות כללית

- אזהרה: המכשיר והחלקים הנגישים בו מתחממים במהלך ההפעלה. יש להיזהר שלא לגעת בחלקים שמתחממים. יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 8, אלא אם כן הם בפיקוח צמוד. אין להפעיל את המכשיר באמצעות קוצב זמן חימום או מערכת נפרדת להפעלה-מרחוק.
- אזהרה: בישול על כיריים ללא השגחה עם שמן או שומן יכול להיות מסוכן ועלול לגרום לדליקה.
- לעולם אין לנסות ולכבות דליקה באמצעות מים, אלא לכבות את המכשיר ולכסות את הלהבה - למשל באמצעות מכסה או בעזרת שמיכת כיבוי.
- זהירות: יש לפקח על תהליך הבישול. יש לפקח באופן רצוף גם על תהליכי בישול קצרים.
- אזהרה: סכנת אש: אין לאחסן חפצים ועצמים על גבי משטחי הבישול.
- אין להניח על משטח הכיריים חפצים מתכתיים, כגון סכינים, מזלגות, כפות ומכסים, מכיוון שהם עלולים להתלהט.
- אין להשתמש בניקוי קיטור לניקוי המכשיר.
- לאחר השימוש, כבה את להבת הכיריים בעזרת הפקד, ואל תסמוך על גלאי המחבת.

- אם קיים סדק על פני המשטח הקרמי / משטח הזכוכית, כבה את המכשיר על מנת למנוע אפשרות להתחשמלות.
- אם כבל אספקת המתח פגום, החלפתו חייבת להתבצע על ידי היצרן, איש שירות מורשה, או גורמים מוסמכים מסוגם, כדי למנוע סכנה.
- אזהרה: השתמש רק במגני כיריים שעוצבו על-ידי היצרן של מכשיר הבישול, או שהיצרן מציין בהוראות השימוש שהם מתאימים, או במגני הכיריים המשולבים במכשיר. השימוש במגנים שאינם מתאימים עלול לגרום לתאונות.

2. הוראות בטיחות

2.1 התקנה

אזהרה!



התקנת המכשיר תיעשה רק על ידי אדם מוסמך.

אזהרה!



סכנה לפציעה או גרימת נזק למכשיר.

2.2 חיבור למקור חשמל

אזהרה!



קיימת סכנת שריפה והתחשמלות.

- כל החיבורים החשמליים צריכים להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך.
- יש להאריק את המכשיר.
- לפני ביצוע כל פעולה, ודא שהמכשיר מנותק ממקור המתח.
- ודא כי הפרמטרים שמופיעים על לוחית הדירוג תואמים לדירוגים החשמליים של רשת החשמל הביתית.
- וודא שהמכשיר מותקן כראוי. כבל מתח או תקע חשמלי (אם קיים) רופפים או לא תואמים עלולים לגרום להתחממות חיבור הקצה.
- השתמש בכבל המתח החשמלי המתאים.
- אין לאפשר היווצרות של קשרים בכבלי החשמל.
- ודא שמותקנת הגנה מפני התחשמלות.
- יש להשתמש בהתקן ההידוק להתקנת הכבל.
- ודא שכבל המתח או התקע (אם קיים) אינם בא במגע עם המכשיר הלוהט או עם כלי בישול לוהטים, כאשר אתה מחבר את המכשיר לשקעים הסמוכים.
- אל תשתמש במתאמים מפצלים או בכבלים מאריכים.
- היזהר שלא לגרום נזק לכבל המתח ולתקע החשמל (אם קיים). צור קשר עם מרכז השירות המורשה שלנו או פנה לחשמלאי להחלפת כבל מתח שניזוק.
- התקני ההגנה מהתחשמלות של רכיבי חשמל חשופים או רכיבים מצופי בידוד חייבים להיות מחוזקים באופן שאינו מאפשר להסיר אותם ללא שימוש בכלים.
- סלק את כל חלקי האריזה.
- אין להתקין מכונה שניזוקה או להשתמש בה.
- פעל על פי הוראות ההתקנה שסופקו עם המכונה.
- שמור על מרחקי המינימום ממכשירים אחרים.
- היזהר תמיד בעת הזזת המכונה, שכן היא כבדה. השתמש תמיד בכפפות בטיחות ובנעליים סגורות.
- אטום את משטחי החיתוך עם חומר איטום למניעת לחות שתגרום להתנפחות.
- הגן על תחתית המכשיר מאדים ולחות.
- אין להתקין את המכשיר בצמידות לדלת או מתחת לחלון. כך ניתן למנוע מכיל בישול חמים ליפול מעל המכשיר כאשר פותחים דלת או חלון.
- בתחתית כל מכשיר מותקנים מאווררי קירור.
- אם המכשיר מותקן מעל למגירה:
 - אל תאחסן במגירה שום פריטים קטנים או גליונות נייר שעלולים להישאב פנימה, שכן אלה עלולים לגרום נזק למאווררים או למערכת הקירור.
 - השאר מרווח של 2 ס"מ לפחות בין תחתיתו של המכשיר לבין פריטים שמאוחסנים במגירה.

- האדים שמשחררים משמן חם מאוד עלולים לגרום לבעירה ספונטנית.
- שמן משומש, שעשוי להכיל שאריות מזון, יכול לגרום לשריפה בטמפרטורה נמוכה יותר מאשר שמן בשימוש ראשון.
- אין להכניס למכשיר או להניח בקרבתו מוצרים או פריטים דליקים הספוגים בחומרים דליקים.

אזהרה!



סכנה לגרימת נזק למכשיר.

- אין להניח כלי בישול חמים על לחיצי ההפעלה.
- אל תניח מכסה לוחט של סיר על גבי משטח הזכוכית של הכיריים.
- אין להניח לכלי הבישול להתחמם ללא תוכן.
- היזהר שלא ייפלו חפצים או כלי בישול על המכשיר. המשטח עלול להינזק.
- אין להפעיל את אזורי הבישול עם כלי בישול ריקים או ללא כלי בישול.
- אין להניח נייר אלומיניום על המכשיר.
- כלי בישול מברזל יצוק, אלומיניום או עם תחתית פגומה עלולים לגרום לשריטות על הזכוכית / הזכוכית הקרמית. יש להקפיד להרים חפצים אלה כאשר מזיזים אותם על משטח הבישול.
- המכשיר נועד לשימושי בישול בלבד. אין להשתמש במכשיר למטרות אחרות, כמו למשל חימום החדר.

2.4 שמירה וניקוי

- יש לנקות את המכשיר בקביעות כדי למנוע בלאי של החומר של פני השטח.
- כבה את המכשיר והנח לו להתקרר לפני הניקוי.
- נתק את המכשיר מאספקת החשמל לפני טיפולי תחזוקה.
- אין להשתמש בתרסיס מים או בקיטור לניקוי המכשיר.
- יש לנקות את המכשיר בעזרת סמרטוט רך ולח. יש להשתמש רק בחומרי ניקוי ניטרליים. אין להשתמש במוצרים שוחקים, כריות ניקוי שוחקות, ממיסים או חפצי מתכת.

2.5 סילוק

אזהרה!



קיימת סכנה לפציעה או חנק.

- צור קשר עם הרשות המקומית לקבלת מידע על הדרך המתאימה לסילוק המכשיר.
- נתק את המכשיר מאספקת החשמל.

- חבר את תקע החשמל לשקע חשמל בסיום ההתקנה בלבד. דאד שקיימת גישה לתקע החשמלי לאחר ההתקנה.
- אם שקע החשמל רופף, אל תחבר אליו את התקע.
- אין למשוך בכבל המתח כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. הקפידו תמיד למשוך את התקע.
- השתמש רק בהתקני בידוד מתאימים: קו חשמל המגן מפני נפילת מתח, נתיכים (נתיכי הברגה המנותקים מהמחזיק), מפסקי דלף וממסרי מגע.
- על תשתית החשמל להיות מצוידת בהתקן בידוד המאפשר את ניתוק כל הקטבים של המכשיר מאספקת החשמל. על מכשיר הבידוד לכלול שקע בעל פתחים ברוחב מינימלי של 3 מ"מ.

2.3 שימוש

אזהרה!



סכנה לפציעה, כוויה או התחשמלות.

- יש להסיר את כל האריזות, התוויות וסרטי המגן (אם ישנם) לפני השימוש הראשון.
- המכשיר נועד לשימוש בסביבה ביתית.
- אין לבצע כל שינוי במפרט הטכני של המכונה.
- דאד שפתחי האוורור אינם חסומים.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בעת פעולתו.
- העבר את אזור הבישול למצב "כבוי" לאחר כל שימוש.
- אין לסמוך על גלאי המחבת.
- אין להניח סכ"ם ומכסי סירים על אזורי הבישול. הם עשויים להתחמם.
- אין להפעיל את המכשיר בידיים רטובות או כאשר הוא בא במגע עם מים.
- אין להשתמש במכשיר כמשטח עבודה או כמשטח אחסון.
- אם פני השטח של המכשיר סדוקים, נתק מיד את המכשיר מהחשמל. הדבר נועד למנוע התחשמלות.
- משתמשים בעלי קוצב לב צריכים לשמור על מרחק מינימלי של 30 ס"מ מאזורי הבישול ההשראתי כאשר המכשיר פועל.
- כאשר אתה מניח מזון בתוך שמן חם, הוא עלול להתיז.

אזהרה!



קיימת סכנת שריפה ופיצוץ.

- שומנים ושמן מחוממים עלולים לשחרר אדים דליקים. הרחק אש או חפצים חמים משומנים ושומנים כשאתה מבשל אתם.

- חתוך את כבל אספקת המתח קרוב למכונה וסלק אותו.
- השתמש אך ורק בחלקי חילוף מקוריים.

2.6 שירות

- כדי לתקן את המכשיר, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

3. התקנה

אזהרה!
עיין בפרקי הבטיחות.

3.1 לפני ההתקנה

לפני התקנת הכיריים, רשום את הנתונים הבאים מתווית הנתונים. תווית הנתונים נמצאת בתחתית הכיריים.

מספר סידורי

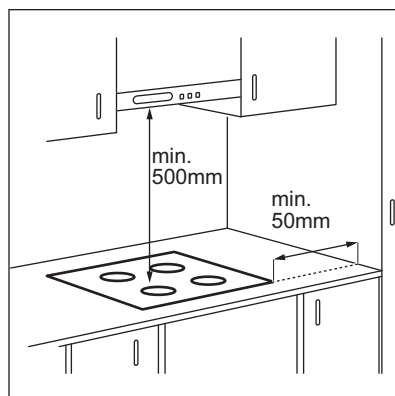
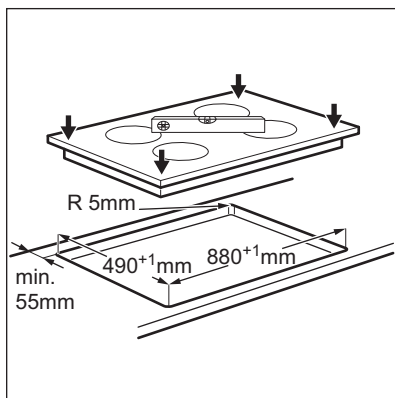
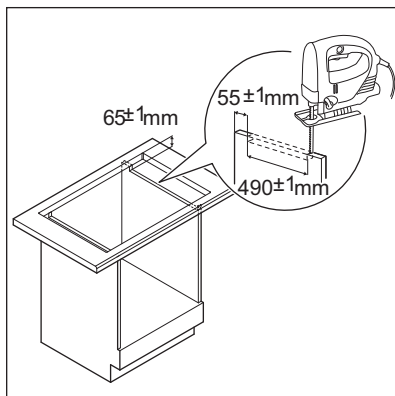
3.2 כיריים בילט-אין

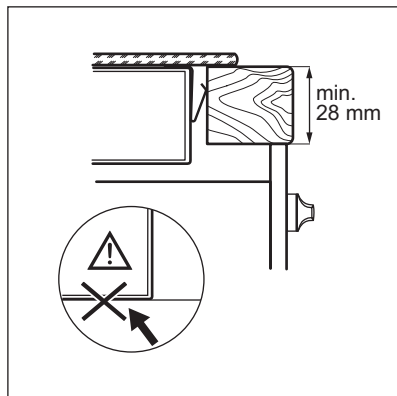
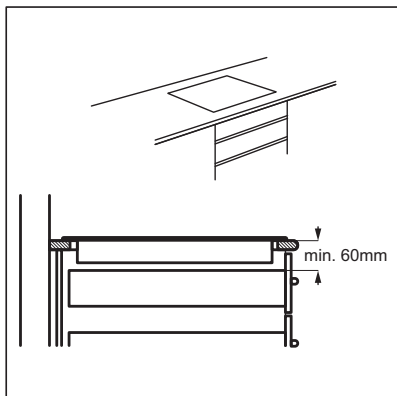
יש להשתמש בכיריים המובנים רק לאחר הרכבת הכיריים ביחידות המובנות בצורה נכונה, ובאופן המבטיח כי משטחי העבודה עומדים בתקנים.

3.3 כבל חיבור

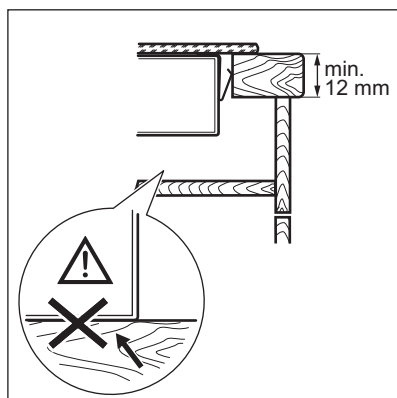
- הכיריים מגיעים עם כבל חיבור.
- כדי להחליף את כבל המתח הפגום, השתמש בכבל מתח מהסוג: H05V2V2-F, שבנוי לעמוד בטמפרטורה של 90°C ומעלה. פנה למרכז השירות המקומי שלך.

3.4 הרכבה





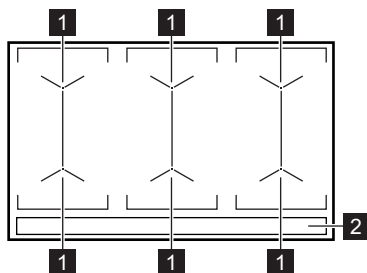
אם המכשיר מותקן מעל מגירה, האוורור מהכיריים עלול לחמם את הפריטים שמאוחסנים במגירה במהלך הבישול.



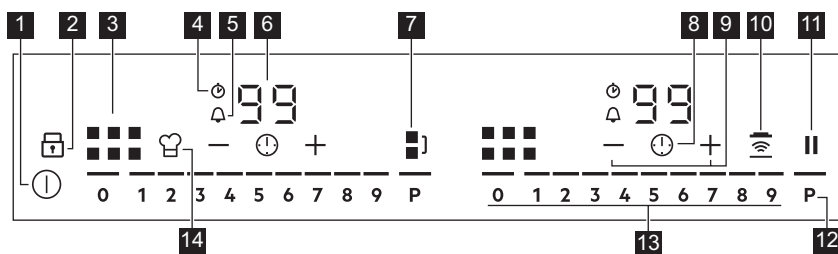
4. תיאור המוצר

4.1 מתווה משטח הבישול

- 1 משטח בישול באינדוקציה
- 2 לחיצי הפעלה



4.2 פריסת לוח הבקרה



- 1 ⓘ להפעלה וכיבוי של הכיריים.
- 2 🔒 להפעלה והשבתה של מנגנון הנעילה או מנגנון הבטיחות לילדים.
- 3 ■■■■ מחוון אזור בישול.
- 4 ⌚ מחוון CountUp Timer.
- 5 🔔 מחוון טיימר קוצב זמן.
- 6 99 - 00 תצוגת טיימר: דקות.
- 7 🌉 להפעלה וכיבוי של הפעולה Bridge.
- 8 ⓘ להגדרת פעולת הטיימר.
- 9 + / - כדי להאריך או לקצר את הזמן.
- 10 🔒 להפעלה וכיבוי של הפעולה Hob²Hood.
- 11 || להפעלה וכיבוי של הפעולה השהיה.
- 12 P להפעלה הפעולה PowerBoost.
- 13 9 - 0 פס הפעלה לקביעת עוצמת חום 0 - 9.
- 14 🍵 להפעלה וכיבוי של הפעולה PowerSlide.

אזורי הבישול באינדוקציה יוצרים את החום הדרוש לתהליך הבישול ישירות בתחתית כלי הבישול. הזכוכית הקרמית מתחממת מהחום של כלי הבישול.

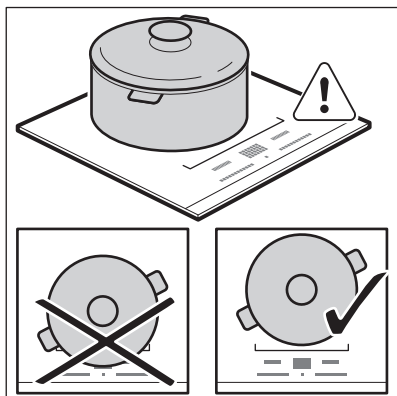
כאשר מכבים את הכיריים, המחוונים עדיין נראים לעין. כאשר הכיריים קרים מספיק, המחוונים נעלמים.

4.3 OptiHeat Control (מחון חום שיויר 3 שלבים)

אזהרה! ⚠️
 המחוונים מראים את רמת החום השיויר לאזורי הבישול שבהם אתה משתמש כעת. המחוונים עשויים להידלק גם עבור אזורי הבישול הסמוכים, אפילו אם אינך משתמש בהם.

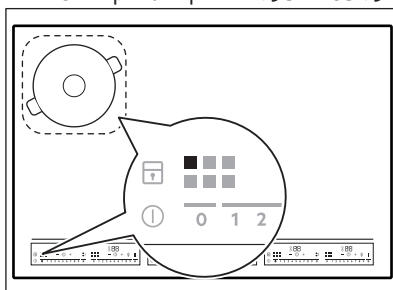
5. שימוש יומיומי

אזהרה! ⚠️
 עיין בפרקי הבטיחות.



הנח את כלי הבישול במרכז האזור שנבחר. אזורי הבישול ההשראתי מתאימים עצמם למידות של תחתית כלי הבישול באופן אוטומטי.

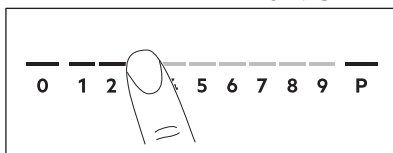
כאשר אתה מניח את כלי הבישול במיקום הנכון, הכיריים מזיהים אותו ונדלק פס ההפעלה המתאים. מחוון אדום של אזור בישול מופיע מעל פס ההפעלה ומציין את מיקום הסיר.



כל משבצת על לוח הבקרה מייצגת אזור בישול אחד על פני משטח הבישול באינדוקציה. מחווני האזורים מראים איזה אזור בישול נמצא בשליטתו של פס ההפעלה הרלוונטי.

5.4 הגדרת החום

גז בפס ההפעלה המתאים לעוצמת החום המבוקשת, או עבור באצבע על פס ההפעלה כדי להגדיר או לשנות את עוצמת החום עבור אזור בישול מסוים.



5.1 הפעלה וכיבוי

גז ב-① למשך שנייה אחת כדי להפעיל ולכבות את הכיריים. בקרי ההפעלה מופיעים לאחר הפעלת הכיריים וכבים לאחר כיבוי הכיריים. כאשר הכיריים כבויים ניתן לראות רק את ה-①.

5.2 התנור ייכבה

הפעולה מכבה את הכיריים באופן אוטומטי אם:

- לא תניח שום כלי בישול על הכיריים למשך 50 דקות,
- לא תגדיר את עוצמת החום במשך 50 שניות מרגע שהנחת את כלי הבישול במקומו.
- אתה שופך משהו או מניח משהו על לוח לחיצי ההפעלה למשך יותר מ-10 שניות (מחבת, מטלית וכו'). כאשר תשמע את האות הקולי, הכיריים יכבו. הסר את החפץ או נקה את לחיצי ההפעלה.
- הכיריים נעשים חמים מדי (למשל, כאשר סיר רותח ללא תוכן). הנח לאזור הבישול להתקרר לפני שתשתמש שוב בכיריים.
- אינך מכבה את אזור הבישול או משנה את הגדרת החום. אחרי זמן מה, הכיריים כבים. היחס בין הגדרת החום לבין זמן כיבוי הכיריים לאחר סיום הבישול:

אם הגדרת הטמפרטורה היא	הכיריים כבים לאחר
1 - 2	6 שעות
3 - 4	5 שעות
5	4 שעות
6 - 9	1.5 שעות

5.3 שימוש באזורי הבישול

זהירות!
אין להניח כלי בישול חמים על לחיצי ההפעלה. קיים סיכון לנזק לחלקים האלקטרוניים.



הפונקציה מפסיקה את פעולתה אוטומטית.

לערכי הזמן המירביים, עיין בסעיף "נתונים טכניים".



5.7 טיימר

טיימר קוצב זמן

ניתן להשתמש בפעולה זו כדי לקבוע את משך פעולתו של אזור בישול במהלך סבב בישול יחיד.

ראשית קבע את עוצמת החום לאזור הבישול הרלוונטי ולאחר מכן הגדר את הפונקציה.

1. גע ב-⌚ כדי להפעיל את הפעולה או לשנות את הזמן.

ספרות הטיימר 00 והמחווים + ו- נדלקים בתצוגה. ⌚ הופך לאדום, ו-⌚ הופך ללבן. אם הטיימר אינו מוגדר, כל המחווים נעלמים אחרי 4 שניות.

2. גע ב-+ או ב-⌚ כדי לקבוע את הזמן (00 - 99 דקות).

אחרי 3 שניות, הטיימר למתחיל למנות לאחר אוטומטית. המחווים ⌚, +, ו- נעלמים. ⌚ נותר אדום.

כאשר הזמן נגמר, מושמע צליל והספרות 00 מהבהבות. להפסקת האות הקולי, גע ב-⌚.

לכביי הפעולה: גע ב-⌚. המחווים + ו- יידלקו.

השתמש ב-⌚ או ב-+ כדי להגדיר 00 בתצוגה. לחילופין, הגדר את דרגת החום לרמה 0. כתוצאה, יישמע צליל והטיימר יבוטל.

טיימר (CountUp Timer) קדימה

ניתן להשתמש בפעולה זו כדי לעקוב אחר משך הפעולה של אזור בישול.

גע ב-⌚ פעמיים כדי להפעיל את הפעולה.

המחוו ⌚ הופך לאדום, המונה מתחיל אוטומטית לספור בספירה עולה.

לכביי הפעולה: גע ב-⌚. כאשר המחווים נדלקים, גע ב-⌚.

טיימר

ניתן להשתמש בפונקציה זו כאשר הכיריים מופעלים אך אזורי הבישול לא פועלים.

לאחר שתניח סיר על אזור הבישול ותגדיר את עוצמת החום, העוצמה תישאר באותה רמה למשך 2 דקות לאחר שתסיר את הסיר. פס ההפעלה והמחוו של אזור הבישול מהבהבים למשך 2 דקות. אם תניח שוב את הסיר על גבי אזור הבישול במהלך פרק הזמן הזה, הגדרת עוצמת החום תיכנס שוב לפעולה. אחרת - אזור הבישול יושבת.

5.5 הפונקציה Bridge

פעולה זו מחברת בין שני אזורי בישול והם פועלים כאחד. ניתן להשתמש בפונקציה זו עם כלי בישול גדול.

1. הנח את כלי הבישול על גבי שני אזורי בישול. כלי הבישול חייב לכסות את מרכזם של שני האזורים.

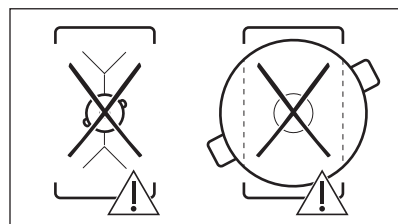
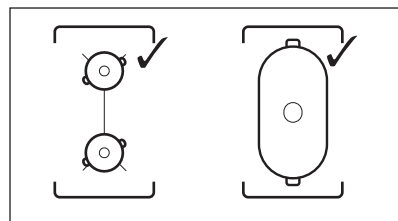


הופך ללבן.

2. לחץ על ⌚ כדי להפעיל את הפעולה.

3. קבע את עוצמת החום.

כלי הבישול חייב לכסות את המרכז של שני האזורים, אבל לא לבלוט מעבר לסימון האזור.



לכביי הפעולה גע ב-⌚. אזורי הבישול פועלים באופן עצמאי.

PowerBoost 5.6

פעולה זו מפעילה עוצמה גבוהה יותר לאזור הבישול באינדוקציה שנבחר. העוצמה תלויה בגודל כלי הבישול. ניתן להפעיל את הפונקציה רק בפרק זמן מוגבל.

גע ב-P כדי להפעיל את הפעולה לאזור הבישול. הסמל יהפוך לאדום.

5.10 התקן נעילה מפני ילדים

פעולה זו מונעת הפעלה של הכיריים בשוגג.

הפעל קודם את הכיריים ואל תגדיר את עוצמת החום.

גע ב- עד שיהפוך לאדום, כדי להפעיל את הפעולה.
פס ההפעלה נעלם.

כדי להפעיל את הפעולה למשך פעולת בישול

אחת בלבד: הפעל את הכיריים עם . הסימן

 יופיע. גע ב- עד שיהפוך ללבן. פס

ההפעלה מופיע. קבע את הגדרת החום בתוך 50 שניות. ניתן להפעיל את הכיריים. כאשר

מכבים את הכיריים עם , הפעולה עדיין

במצב פעיל.

כדי להשבית את הפעולה לחלוטין, הפעל את

הכיריים ואל תגדיר את עוצמת החום. גע ב- עד שיהפוך ללבן. פס ההפעלה מופיע. כבה את

הכיריים.

PowerSlide 5.11

פונקציה זו מאפשרת לך לכוון את הטמפרטורה באמצעות הזזת כלי הבישול למיקום שונה על גבי משטח הבישול באינדוקציה.

פונקציה זו מפרידה אוטומטית את כל אזורי הבישול לשלושה מתחמים נפרדים עם הגדרות חום שונות. הכיריים מזהים את מיקום כלי הבישול ומכוונים בהתאם את דרגת העוצמה המוגדרת-מראש.

- מחון האזורים מציג את שני האזורים שמחוברים בגשר, גם אם רק אחד מהאזורים נמצא בשימוש.
- ניתן לכוון את דרגת החום ידנית רק אם לפחות אחד מהאזורים מופעל באופן אוטומטי.
- ניתן לשנות את הגדרת החום לכל אחד מהמיקומים בנפרד. כאשר מכבים אותם, הכיריים יזכרו את הגדרות החום שלך ויחילו אותן בפעם הבאה שתופעל אותה פעולה.
- אם ברצונך לשנות את הגדרת החום, הרם את כלי הבישול והנח אותו באזור אחר. גרירת והחלקת כלי הבישול עלולה לגרום לשריטות ולשינויי צבע על גבי המשטח.

1. גע ב- כדי להפעיל את הפונקציה.

הסמל הופך לאדום ומחון ההזזה מראה את דרגת העוצמה שהוגדרה מראש. כל אזורי הבישול פועלים למשך 9 דקות.

2. גע במחון ההזזה ובחר בהגדרת החום המתאימה לכווןן עוצמת החום.

כדי לראות את לוח לחיצי ההפעלה, הנח סיר על אזור הבישול.

1. גע ב- עד שהמחון  הופך לאדום, כדי להפעיל את הפעולה.

2. גע ב- או ב- כדי להגדיר את הזמן.

הפעולה תתחיל לפעול באופן אוטומטי כעבור

4 שניות. המחוננים , , ו- נעלמים.

נותר אדום.

לאחר שתגדיר את הפעולה, תוכן להסיר את הסיר.

כאשר הזמן נגמר, מושמע צליל והספרות 00

מהבהבות. לחץ על  כדי להפסיק את הצליל.

לכיבוי הפעולה: גע ב-. המחוננים  ו-

נדלקים. השתמש ב- או ב- כדי להגדיר

00 בתצוגה.

לפעולה אין כל השפעה על פעולת אזורי הבישול.



5.8 השהיה

הפעולה הזו קובעת את כל אזורי הבישול הפועלים להגדרת החום הנמוכה ביותר.

כאשר פעולה זו מופעלת, כל שאר הסמלים בלוח לחיצי ההפעלה נעולים.

כאשר פעולה זו פעילה, ניתן להשתמש

בסמלים  ו-.

הפעולה אינה מפסיקה את פעולות הטיימר.

גע ב- כדי להפעיל את הפונקציה.

הסמל הופך לאדום. עוצת החום מונמכת ל- 1.

לכיבוי הפעולה גע ב-. הסמל הופך

ללבן. עוצמת החום הקודמת נדלקת.

5.9 נעילה

ניתן לנועל את לוח הבקרה בזמן שהכיריים פועלים. הדבר מונע שינוי לא מכוון של הגדרת החום.

קבע ראשית את הגדרת החום.

גע ב- כדי להפעיל את הפונקציה.

הסמל הופך לאדום ומהבהב.

לכיבוי הפעולה גע ב-. הסמל יהפוך לבן

כשאתה מכבה את הכיריים, אתה מכבה גם את הפעולה הזו.



מחון ההזהרה מראה את עוצמת החום החדשה שהוגדרה.
אחרי 9 דקות, נשמע אות קולי ואזורי הבישול הריקים מושבתים. גע ב- כדי לחדש את ביצוע פעולה זו.

לכיבוי הפעולה גע ב- הסמל יהפוך לבן.

Hob²Hood 5.12

זוהי פעולה אוטומטית מתקדמת אשר יוצרת חיבור בין הכיריים למכסה מיוחד. גם בכיריים וגם במכסה מותקן משדר אותות אינפרה-אדום. מהירות המאוורר מוגדרת באופן אוטומטי על בסיס הגדרת המצב ולפי הטמפרטורה של כלי הבישול החם ביותר על הכיריים. בנוסף, ביכולתך להפעיל את המאוורר מהכיריים באופן ידני.



במרבית המכסים, מערכת השלט-רחוק מוגדרת במקור במצב לא פעיל. הפעל אותה לפני השימוש בפעולה. למידע נוסף, עיין במדריך המשתמש של המכסה.

הפעלת הפעולה באופן אוטומטי

כדי להפעיל את הפעולה באופן אוטומטי, קבע את המצב האוטומטי בין H1 ל-H6. הכיריים מוגדרות תחילה ל-H5. המכסה מגיב בכל פעם שמפעילים את הכיריים. הכיריים מזהות את טמפרטורת כלי הבישול באופן אוטומטי ומתאימות את מהירות המאוורר.

הפעלת התאורה

אתה יכול להגדיר את הכיריים כך שיפעילו את האור אוטומטית בכל פעם שתפעיל את הכיריים. כדי לעשות זאת, קבע את המצב האוטומטי בין H1 ל-H6.



התאורה על המכסה מכבה את עצמה 2 דקות לאחר כיבוי הכיריים.

מצבים אוטומטיים

מצב	תאורה אוטומטית	רתיחה ⁽¹⁾	טיגון ⁽²⁾
H3	פועל	כבוי	מהירות מאוורר 1
H4	פועל	מהירות מאוורר 1	מהירות מאוורר 1
H5	פועל	מהירות מאוורר 1	מהירות מאוורר 2
H6	פועל	מהירות מאוורר 2	מהירות מאוורר 3

(1) הכיריים מזהים את תהליך הרתיחה ומפעילים את מהירות המאוורר על פי המצב האוטומטי.

(2) הכיריים מזהים את תהליך הטיגון ומפעילים את מהירות המאוורר על פי המצב האוטומטי.

(3) מצב זה מפעיל את המאוורר ואת התאורה ואינו תלוי בטמפרטורה.

שינוי המצב האוטומטי

1. כבה את המכשיר.
2. גע ב- למשך 3 שניות. התצוגה תידלק ותכבה.
3. גע ב- למשך 3 שניות.
4. גע ב- מספר פעמים עד ש- יידלק.
5. גע ב- של הטיימר כדי לבחור מצב אוטומטי.

כשתגמור לבשל ותכבה את הכיריים, מאוורר המכסה עשוי להמשיך לפעול עוד זמן מה. בתום פרק זמן זה, המערכת תכבה את המאוורר באופן אוטומטי ותמנע ממך להפעיל את המאוורר בטעות למשך 30 השניות הבאות.



כדי להפעיל את המכסה ישירות מלוח המכסה, כבה את המצב האוטומטי של הפעולה.

מפעיל את מהירות המאוורר באופן ידני

בנוסף, ביכולתך להפעיל את המאוורר מהכיריים באופן ידני.

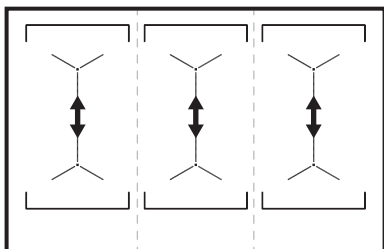
גע ב- כאשר הכיריים פעילים. לחיצה זו מכבה את ההפעלה האוטומטית של הפעולה ומאפשרת לך לשנות את מהירות המאוורר ידנית.

מצב	תאורה אוטומטית	רתיחה ⁽¹⁾	טיגון ⁽²⁾
H0	כבוי	כבוי	כבוי
H1	פועל	כבוי	כבוי
מצב H2 ⁽³⁾	פועל	מהירות מאוורר 1	מהירות מאוורר 1

- טיימר יורד
- טיימר קוצב זמן יורד
- אתה מניח משהו על לחיצי ההפעלה.

5.14 הפונקציה ניהול ההפעלה

- אזורי הבישול מקובצים על פי המיקום ומספר הפאזות בכיריים. ראה איור.
- לכל פאזה יש טעינת חשמל מרבית של 3,700 וואט.
- הפעולה מחלקת את הכוח בין אזורי בישול שמחוברים לאותה הפאזה.
- הפעולה מופעלת כאשר טעינת החשמל הכוללת של אזורי הבישול המחוברים לפאזה בודדת עולה על 3,700 וואט.
- הפעולה מפחיתה את העוצמה של אזורי הבישול האחרים שמחוברים לאותה הפאזה.
- עבור אזורי בישול במצב של עוצמה מופחתת, לוח לחיצה ההפעלה מציג את המספר המירבי של הגדרות חום אפשריות. הפעלת הפעולה תלויה בסוג הסירים ובמספרם.



כאשר אתה לוחץ על , אתה מעלה את מהירות המאוורר בדרגה אחת. כשתגיע לרמה אינטנסיבית ותלחץ שוב על , תקבע את מהירות המאוורר ל-0 ומאוורר המכסה יכבה. כדי להפעיל את המאוורר שוב במהירות מאוורר 1 גע ב-.

 כדי להגדיר הפעלה אוטומטית של הפעולה, כבה את הכיריים והדלק אותם מחדש.

OffSound Control 5.13 (הפסקת הצלילים והפעלתם)

ראשית, כבה את הכיריים.

1. גע ב- למשך 3 שניות כדי להפעיל את הפעולה. התצוגה נדלקת ונכבית.
2. גע ב- למשך 3 שניות.  או  יידלקו.
3. גע ב- של הטיימר ובחר את מהאפשרויות הבאות:
 -  - הצלילים כבויים
 -  - הצלילים מופעלים
4. המתן עד שהכיריים יכבו באופן אוטומטי כדי לוודא את הבחירה שלך. כאשר הפעולה מוגדרת ל-, ניתן לשמוע את הצלילים רק כאשר:
 - אתה נוגע ב-

6. עצות וטיפים

- **לא מתאים:** אלומיניום, נחושת, פליז, זכוכית, קרמיקה, פורצלן.
- **כלי בישול הינו מתאים לבישול באינדוקציה אם:**

- מים רותחים מהר מאוד באזור שנקבעה בו עוצמת החום הגבוהה ביותר.
- מגנט נמשך לתחתית כלי הבישול.
-  תחתית כלי הבישול צריכה להיות עבה ושטוחה כלל האפשר.
- ודא שהבסיסים של כלי הבישול נקיים ויבשים לפני שתניח אותם על משטח הכיריים.

מידות כלי הבישול

אזהרה!
עיון בפרקי הבטיחות.



6.1 כלי בישול

 עבור אזורי בישול באינדוקציה, שדה אלקטרו-מגנטי חזק יוצר את החום בכלי הבישול במהירות רבה.

 יש להשתמש באזורי הבישול באינדוקציה עם כלי בישול מתאימים לכך.

החומר של כלי הבישול

- **מתאים:** ברזל יצוק, פלדה, ברזל מצופה אמיל, נירוסטה (פלדת אל-חלד), תחתית רב-שכבתית (עם סימון מתאים של היצרן).

הרעשים הם נורמליים ואינם מעידים על תקלה בכירים.

6.3 Öko Timer (טיימר חסכוני)

כדי לחסוך באנרגיה, המחמם של אזור הבישול כבה לפני הישמע צליל סיום הספירה לאחר של הטיימר. ההבדל בזמן הפעולה תלוי ברמה של הגדרת החום ובמשך פעולת הבישול.

6.4 דוגמאות לשימושי בישול

הקשר בין הגדרת עוצמת החום של אזור הבישול, לבין צריכת החשמל שלו, אינו ליניארי. כאשר אתה מגביר את עוצמת החום, הגידול בצריכת החשמל של אזור הבישול לא יהיה ביחס ישר להגברת החום. משמעות הדבר היא שבאזור בישול עם הגדרת חום בינונית, צריכת החשמל היא פחות ממחצית הצריכה המרבית.

הנתונים בטבלה נועדו לשם הנחייה בלבד.



אזורי הבישול באינדוקציה מתאימים עצמם למידות של תחתית כלי הבישול באופן אוטומטי.

יעילות אזור הבישול קשורה בקוטר של כלי הבישול. כלי בישול בקוטר שקטן מהמינימום יקבל רק חלק מהעוצמה שנוצרת על ידי אזור הבישול.

עיין בפרק "נתונים טכניים".



6.2 הרעשים במהלך ההפעלה

אם אתה שומע:

- רעשי היסדקות: כלי הבישול עשוי מחומרים שונים (מבנה סנדוויץ').
- רעשי שריקה: אתה משתמש באזור הבישול עם רמת עוצמה גבוהה וכלי הבישול עשוי מחומרים שונים (מבנה סנדוויץ').
- המהום: אתה משתמש ברמת עוצמה גבוהה.
- תקתוק: מתרחשים ניתוקי חשמל.
- לחישה, זמזום: המאוורר פועל.

אם הגדרת הטמפרטורה היא	לשימוש עבור:	זמן (דקות)	טיפים
1	לשמירת חום המזון.	כנדרש	הנח מכסה על כלי הבישול.
1 - 2	רוטב הולנדי, המסה: חמאה, שוקולד, ג'לטין.	5 - 25	ערבב מפעם לפעם.
1 - 2	מיצוק: חביתות רכות, ביצים מבושלות.	10 - 40	יש לבשל עם מכסה.
2 - 3	בישול אורז ומנות על בסיס חלב, חימום ארוחות מוכנות.	25 - 50	הוסף לפחות כמות כפולה של נוזל לעומת כמות האורז. ערבב מנות על בסיס חלב באמצע ההליך.
3 - 4	אידוי ירקות, דגים, בשר.	20 - 45	הוסף כמה כפות של נוזל.
4 - 5	בישול תפוחי אדמה.	20 - 60	השתמש לכל היותר בכמות של ¼ ליטר מים לכל 750 גר' תפוחי אדמה.
4 - 5	בישול כמויות גדולות של מזון, תבשילים ומרקים.	60 - 150	עד 3 ליטר של נוזל ומרכיבי תוכן.
6 - 7	טיגון עדין: פרוסות שניצל, עגל ממולא מטוגן, לביבות, קציצות, נקניקיות, כבד, ביצים, פנקייקים, סופגניות.	כנדרש	הפוך בחלוף מחצית מהזמן.
7 - 8	טיגון לביבות, סטייק ירך, סטייקים.	5 - 15	הפוך בחלוף מחצית מהזמן.

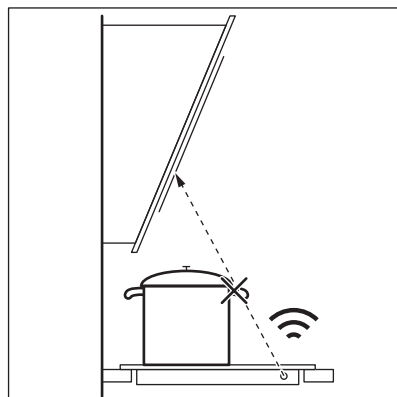
אם הגדרת הטמפרטורה היא	לשימוש עבור:	זמן (דקות)	טיפים
9	הרתחת מים, בישול פסטה, בישול בשר (גולאש, צלי), טיגון בשמן עמוק.		
	הרתחת כמויות גדולות של מים. מתבצעת הפעלה של PowerBoost.		

6.5 עצות וטיפים עבור Hob²Hood

כאשר אתה מפעיל את הכיריים עם הפעולה:

- הגן על לוח המכסה מפני אור שמש ישיר.
- אל תכווין אור הלוגן ממוקד אל לוח המכסה.
- אל תכסה את לוח הבקרה של הכיריים.
- אל תקטע את האות המשודר בין הכיריים והמכסה (למשל באמצעות היד או ידית של כלי בישול). ראה תמונה.

המכסה בתמונה הוא לשם הדגמה בלבד.



7. שמירה וניקוי

עלול לגרום נזק לכיריים. היזהר מכוויות. השתמש במגרד כיריים מיוחד על משטח הזכוכית. הצב אותו בזווית חדה והעבר את הלהב על פני השטח.

- **הסר ברגע שהכיריים קרים מספיק:** עיגולי אבנית, עיגולי מים, כתמי שומן, שינויי צבע במתכת המבריקה. נקה את הכיריים במטלית לחה עם חומר ניקוי שאינו שוחק. לאחר הניקוי, נגב את הכיריים במטלית רכה.
- **הסרת שינויי צבע בברק המתכתי:** השתמש בתמיסה של מים עם חומץ לניקוי משטח הזכוכית במטלית.

אזהרה! עיין בפרקי הבטיחות.

7.1 מידע כללי

- נקה את הכיריים לאחר כל שימוש.
- השתמש תמיד בכלי בישול עם בסיס נקי.
- לשריטות או לכתמים כהים על פני השטח אין השפעה על אופן הפעולה של הכיריים.
- השתמש במנקה מיוחד המתאים למשטח הכיריים.
- השתמש במגרד מיוחד לזכוכית.

7.2 ניקוי הכיריים

- **הסר מיד:** פלסטיק שנמס, ניילון נצמד, סוכר ומזון המכיל סוכר. אחרת, הלכלוך

8. איתור תקלות

אזהרה!
עיינן בפרקי הבטיחות.



8.1 מה לעשות אם...

בעיה	סיבה אפשרית	תיקון
לא ניתן להפעיל או להשתמש בכיריים.	הכיריים לא מחוברים לאספקת החשמל או שהם מחוברים בצורה שגויה.	בדוק אם הכיריים מחוברים היטב לאספקת החשמל. עיין בתרשים החיבורים.
	הנתיך קופץ.	בדוק אם הנתיך הוא הסיבה לתקלה. אם הנתיך קופץ שוב ושוב, צור קשר עם חשמלאי מוסמך.
	נגעת בן-זמנית בשניים או יותר משדות החיישנים.	גע בשדה חיישן אחד בלבד.
	השהיה מופעל.	עיין בפרק "שימוש יומיומי".
	יש כתמי מים או שמן על לחיצי ההפעלה.	נקה את לחיצי ההפעלה.
לא ניתן לקבוע את הגדרת החום המירבית לאחד מאזורי הבישול.	שאר האזורים צורכים את כל הכוח הזמין המירבי. הכיריים שלך פועלים כהלכה.	הנמך את הגדרת החום של אזורי הבישול האחרים שקשורים לאותו שלב. עיין ב-"ניהול הפעלה".
נשמע צליל התראה והכיריים כבים. נשמע צליל התראה כשהכיריים כבים.	הנחת משהו על אחד או יותר משדות החיישנים.	הסר את החפץ משדות החיישנים.
הכיריים כבים.	הנחת משהו על שדה החיישן ①.	הסר את החפץ משדה החיישן.
מחונן החום השיוורי אינו נדלק.	האזור אינו חם מכיוון שפעל רק לזמן קצר, או מכיוון שהחיישן פגום.	אם האזור פעל מספיק זמן כדי להיות חם, פנה למרכז שירות מורשה.
Hob ² Hood אינו פועל.	כיסית את לוח הבקרה.	הסר את החפץ מלוח הבקרה.
	אתה משתמש בסיר גבוה מאד, שחוסם את האות.	השתמש בסיר קטן יותר, החלף את אזור הבישול או הפעל את קולט האדים ידנית.
שדות החיישנים מתחממים.	כלי הבישול גדול מדי או שהנחת אותו קרוב מדי ללחיצי ההפעלה.	הנח כלי בישול גדולים באזורי הבישול האחוריים במידת האפשר.
אין צליל כשנוגעים בשדות חיישני ההפעלה.	הצלילים אינם מופעלים.	הפעל את הצלילים. עיין בפרק "שימוש יומיומי".

בעיה	סיבה אפשרית	תיקון
 נדלק.	התקן נעילה מפני ילדים או נעילה פועל.	עיין בפרק "שימוש יומיומי".
 ומספר נדלקים.	יש שגיאה בכיריים.	כבה את הכיריים והפעל אותם מחדש לאחר 30 שניות. אם  נדלק מחדש, נתק את הכיריים מאספקת המתח. לאחר 30 שניות, חבר את הכיריים מחדש. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה.
נשמע צליל צפצוף קבוע.	חיבור החשמל אינו מתאים.	נתק את הכיריים מאספקת החשמל. פנה לחשמלאי מוסמך כדי לבדוק את ההתקנה.

8.2 אם אינך מצליח למצוא פתרון...

אם אינך מצליח לפתור את הבעיה בעצמך, צור קשר עם המפיץ או עם מרכז שירות מוסמך. מסור את הנתונים מתווית הנתונים. ודא שהפעלת את הכיריים כהלכה. אם לא, שירות

הטכנאי או המשווק, לא יהיה חינם, גם במסגרת תקופת האחריות. ההוראות לגבי מרכז השירות ותנאי האחריות מופיעים בחוברת האחריות.

9. נתונים טכניים

9.1 לוחית דירוג

PNC 949 597 354 00
400 וולט 3N 50-60 הרץ
תוצרת גרמניה
11.0 קילוואט


דגם IKE96654FB
סוג 61 E6A 04 AA
אינדוקציה 11.0 קילוואט
מס"ד
AEG

9.2 מפרט אזורי בישול

אזור בישול	עוצמה נומינלית (הגדרת חום מירבית) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost משך זמן מרבי [דקות]	קוטר כלי הבישול [מ"מ]
קדמי שמאלי	2300	3200	10	210 - 125
אחורי שמאלי	2300	3200	10	210 - 125
קדמי אמצעי	2300	3200	10	210 - 125
אחורי אמצעי	2300	3200	10	210 - 125
קדמי ימני	2300	3200	10	210 - 125
אחורי ימני	2300	3200	10	210 - 125

עוצמת אזורי הבישול יכולה להשתנות בטווח קטן מהנתונים שבטבלה. היא משתנה בהתאם לחומר והמידות של כלי הבישול.

לקבלת תוצאות בישול אופטימליות השתמש בכלי בישול שאינם גדולים יותר מהקוטר שבטבלה.

10. יעילות אנרגיה

10.1 פרטי המוצר בהתאם לתקן EU 66/2014

IKE96654FB	זיהוי דגם	
כיריים בילט-אין	סוג כיריים	
3	מספר אזורי בישול	
אינדוקציה	טכנולוגיית חימום	
L 37.9 cm W 22.0 cm	שמאל	אורך (L) ורוחב (W) של אזור הבישול
L 37.9 cm W 22.0 cm	אמצע	אורך (L) ורוחב (W) של אזור הבישול
L 37.9 cm W 22.0 cm	ימין	אורך (L) ורוחב (W) של אזור הבישול
186.8 ואט-שעה/ ק"ג	שמאל	צריכת חשמל של אזור הבישול (EC electric cooking)
186.8 ואט-שעה/ ק"ג	אמצע	צריכת חשמל של אזור הבישול (EC electric cooking)
186.8 ואט-שעה/ ק"ג	ימין	צריכת חשמל של אזור הבישול (EC electric cooking)
186.8 ואט-שעה/ ק"ג	צריכת חשמל של הכיריים (EC electric hob)	

- אם ניתן, הנח תמיד את המכסים על כלי הבישול.
- לפני הפעלת איזור הבישול, הנח עליו את כלי הבישול.
- הנח את כלי הבישול הקטנים יותר על אזורי הבישול הקטנים יותר.
- הנח את כלי הבישול בדיוק במרכז אזור הבישול.
- השתמש בחום השיורי כדי לשמור על חום המזון או להמסה.

EN 60350-2 מכשירי בישול חשמליים ביתיים - חלק 2: כיריים - שיטות למדידת ביצועים

10.2 חיסכון בחשמל

- תוכל לחסוך בחשמל במהלך בישול יומיומי אם תפעל על פי העצות הבאות.
- כשאתה מחמם מים, השתמש אך ורק בכמות הנחוצה לך.

11. הגנת הסביבה

הנושאים את הסמל ♻️ לפסולת הביתית. החזר את המוצר למתקן המחזור במקום מגוריך או פנה לרשות העירונית שלך.

מחזר את החומרים הנושאים את הסמל ♻️. השלך את חומרי האריזה למכלי מחזור מתאימים. סייע להגן על הסביבה ולשמור על הבריאות ותרום למחזור פסולת ממכשירים חשמליים ואלקטרוניים. אל תשליך מכשירים

www.aeg.com/shop



867350836-A-162019



AEG